



CARBOLCOL
CARBONES DE COLOMBIA S. A.

AA- 0020116

OTROSÍ AL CONTRATO DE ASOCIACION PARA EL AREA B DE EL CERREJÓN

Entre **CARBONES DE COLOMBIA, S.A.**, que en adelante se llamará **CARBOLCOL**, empresa Industrial y Comercial del Estado, con domicilio en Bogotá, sociedad constituida mediante escritura pública número 6350 del 16 de Noviembre de 1976, otorgada en la Notaría Séptima de Bogotá, representada por el Dr. ANTONIO PRETELT EMILIANI mayor y vecino de esta ciudad, portador de la cédula de ciudadanía número 17.037.340 expedida en Bogotá, quien actúa como Presidente por una parte y por la otra **INTERNATIONAL COLOMBIA RESOURCES CORPORATION, INTERCOR**, con sucursal legalmente establecida en Bogotá, representada por **RAMON DE LA TORRE LAGO**, varón, mayor de edad, ciudadano de Colombia, vecino de Bogotá, portador de la cédula de ciudadanía número 2.855.902 expedida en Bogotá, quienes son partes asociados en el Contrato de asociación para la Exploración y Explotación del carbón que pueda encontrarse en el Area B de El Cerrejón, suscrito el 17 de Diciembre de 1976 y protocolizado mediante escritura pública número 115 del 25 de Enero de 1977, otorgada en la Notaría Cuarta del Círculo de Bogotá, para dar cumplimiento a lo dispuesto por la Cláusula Octava sobre devolución de áreas, de acuerdo con la cual el Area Contratada se reducirá a aquella en la cual esté presente la formación geológica que contiene bancos de carbón, más un área razonable que permita una operación de minería carbonífera, convienen modificar la Cláusula Tercera del Contrato de asociación para el Area B de El Cerrejón, y el Anexo A, los cuales quedarán respectivamente así: **CLAUSULA TERCERA: AREA RETENIDA:** Una extensión de veinticinco mil ciento cincuenta y seis hectáreas con cinco mil un diez milésimos de hectárea (25.156.500 Ha.), ubicada en los Municipios de Barrancas y Maicao





CARBOL
CARBONES DE COLOMBIA S. A.

-2-

AA- 0023117

en el Departamento de la Guajira como aparece en el plano que se adjunta como Anexo A y que suscrito por Carbocol e Intercor forma parte de este Contrato. En consecuencia, el Anexo A, queda alinderado así: Como punto arcifinio y punto de referencia para la alinderación del lote se tomó el vértice geodésico "TABACO-602" del Instituto Geográfico "Agustín Codazzi", vértice que está localizado sobre la cuchilla del Potroso y cuyas coordenadas geográficas son: latitud once grados, cuatro minutos, nueve segundos con trescientos cuarenta y ocho milésimas de segundo Norte (11004'09".348 N) y una longitud de setenta y dos grados, treinta y cuatro minutos cuarenta y dos segundos con quinientos setenta y nueve milésimos de segundo al Oeste de Greenwich (72034'42".579 W. Gr.) y de coordenadas planas Gauss con origen Bogotá a saber: Norte 1716.002.04 y Este 1164.181.73. Como punto de partida se tomó el vértice J que hace parte del alinderamiento y se encuentra en línea recta con el punto arcifinio TABACO-602 con rumbo Sur un grado, diez y ocho minutos, cuarenta y un segundos nueve décimas de segundo Oeste (S 1018'41".9 W) y una longitud de setecientos noventa y ocho metros con diez y siete centímetros (798.17 mts.), que tiene coordenadas planas Gauss con origen Bogotá Norte 1716.800.00, Este 1164.200.00 y cuyas coordenadas geográficas son: Latitud once grados, cuatro minutos, treinta y cinco segundos trescientos cinco milésimas de segundo Norte (11004'35".305 N) y Longitud de setenta y dos grados, treinta y cuatro minutos, cuarenta y un segundos ochocientos cuarenta y cinco milésimos de segundo al Oeste de Greenwich (72034'41".845 W Gr.). Del vértice J se sigue en línea recta con rumbo Sur cuarenta y nueve grados, treinta y siete minutos, treinta y ocho segundos Oeste (S 49037'38" W) y con una longitud de nueve mil ciento diecinueve metros con cincuenta y ocho centímetros (9.119.58 mts.) hasta llegar al

21/11/11



CARBOCOL
CARBONES DE COLOMBIA S. A.

-3-

AA-0023109

Vértice K de coordenadas planas Gauss con origen Bogotá Norte 1710.892.72, Este 1157.252.28 y cuyas coordenadas geográficas son: Latitud once grados, un minuto veinticuatro segundos doscientos treinta milésimos de segundo Norte (11001'24".30 N) y una longitud de setenta y dos grados, treinta y ocho minutos, treinta y un segundos con seiscientos diez y ocho milésimos de segundo al Oeste de Greenwich (72038'31".618 W Gr.). Del vértice K se sigue en línea recta con rumbo Norte cuarenta y cinco grados Oeste (N 45o W) y una Longitud de mil seiscientos sesenta y siete metros con ochenta y ocho centímetros (1.667.88m) hasta encontrar el punto C de coordenadas planas Gauss con origen Bogotá Norte 1712.072.09, Este 1156.072.91 y coordenadas geográficas: Latitud once grados, cero dos minutos, dos segundos con setecientos ochenta y cuatro milésimas de segundo Norte (11002'02". 784 N) y longitud setenta y dos grados treinta y nueve minutos, diez segundos con doscientos setenta y un milésimos de segundo al Oeste de Greenwich (72039'10".71 W Gr.). Del vértice C se sigue en línea recta con rumbo Norte cuarenta y cinco grados Oeste (N 45o W) en una longitud de mil ciento setenta metros con cincuenta y seis centímetros (1.170.56 mts) hasta encontrar el Mojón No. 1 el cual tiene unas coordenadas planas Gauss origen Bogotá Norte 1712.899.797 y Este 1155.245.201 y cuyas coordenadas geográficas son: Latitud once grados, dos minutos, veintinueve segundos con ochocientos cuarenta y un milésimos de segundo Norte (11002'29".841 N) y una Longitud de setenta y dos grados treinta y nueve minutos, treinta y siete segundos con cuatrocientos un milésimos de segundo al Oeste de Greenwich (72039'37".401 W Gr.). Del mojón No. 1 se sigue aguas abajo por la margen derecha del arroyo Cerrejón hasta encontrar el mojón No. 4 de coordenadas planas Gauss con origen Bogotá Norte 1714.318.407, Este 1153.826.591 y cuyas coordenadas





CARBOL
CARBONES DE COLOMBIA S. A.

-4-

AA- 0023110

geográficas son: Latitud once grados, cero tres minutos, diez y seis segundos con doscientos catorce milésimas de segundo Norte (11003'16".214 N) y una Longitud de setenta y dos grados, cuarenta minutos, veintitres segundos con novescientos un milésimos de segundo al Oeste de Greenwich (72040'23"901 W Gr.).

Del mojón No. 4 se sigue en línea recta con rumbo Norte cuarenta y cinco grados Oeste (N 450 W) y con una Longitud de ciento quince metros con veintitres centímetros (115.23 mts.) hasta encontrar el mojón No. 5 de coordenadas planas Gauss con origen Bogotá Norte 1714.399.886, Este 1153.745.112 y cuyas coordenadas

geográficas son: Latitud once grados, cero tres minutos, diez y ocho segundos con ochocientos setenta y siete milésimas de segundo (11003'18".887 N) y una longitud de setenta y dos grados, cuarenta minutos veintiseis segundos con quinientos setenta y dos milésimos de segundo al Oeste de Greenwich (72040'26".572 W. Gr.). Del mojón No. 5 se sigue aguas abajo por

la margen derecha del arroyo Cerrejón hasta encontrar el mojón No. 8 de coordenadas planas Gauss con origen Bogotá Norte 1714.651.190. Este 1153.493.794, y cuyas coordenadas geográficas

son: Latitud once grados, tres minutos, veintisiete segundos con noventa y dos milésimos de segundo Norte (11003'27".092 N) y una longitud de setenta y dos grados cuarenta minutos, treinta y cuatro segundos con ochocientos diez milésimos de segundo al

Oeste de Greenwich (72040'34".810 W. Gr.). Del mojón No. 8 se sigue en línea recta con rumbo Norte cuarenta y cinco grados Oeste (N 450 W) y con una longitud de mil cincuenta y un metros con cincuenta centímetros (1.051.50 mts.) hasta encontrar el

mojón No. 11 al cual le corresponden coordenadas planas Gauss con origen Bogotá Norte 1715.394.72, Este 1152.750.278 y cuyas coordenadas geográficas son: Latitud once grados, tres minutos, cincuenta y un segundos con trescientos noventa y seis milésimos

Chen



CARBOCOL
CARBONES DE COLOMBIA S. A.

-5-

AA- 00203111

de segundo Norte (11003'51".396 N) y una longitud de setenta y dos grados cuarenta minutos, cincuenta y nueve segundos con ciento ochenta y cuatro milésimos de segundo al Oeste de Greenwich (72040'59"184 W Gr.). Del mojón No. 11 se sigue aguas arriba por la margen derecha del Rio Ranchería hasta encontrar el mojón No. 16 de coordenadas planas Gauss con origen Bogotá Norte 1715.649.980, Este 1152.495.018 y cuyas coordenadas geográficas son: Latitud once grados, tres minutos, cincuenta y nueve segundos con setecientos cuarenta milésimos de segundo Norte (11003'59".740 N) y Longitud de setenta y dos grados, cuarenta y un minutos, siete segundos con quinientos cincuenta y dos milésimos de segundo Oeste de Greenwich (72041'07".552 W Gr.). Del mojón No. 16 se sigue en línea recta con rumbo Norte cuarenta y cinco grados Oeste (N 45o W) y con una Longitud de ciento cincuenta y siete metros con sesenta y dos centímetros (157.62 mts.) hasta encontrar el mojón No. 17 al cual le corresponden una coordenadas planas Gauss con origen Bogotá Norte 1715.761.433, Este 1152.383.565 y cuyas coordenadas geográficas son: Latitud once grados, cuatro minutos, tres segundos con trescientos ochenta y tres milésimos de segundo Norte (11004'03".383 N) y de Longitud setenta y dos grados, cuarenta y un minutos, once segundos con doscientos seis milésimos de segundo al Oeste de Greenwich (72041'11".206 W Gr.). Del mojón No. 17 se sigue aguas arriba por la margen derecha del Rio Ranchería hasta encontrar el mojón No. 20 de coordenadas planas Gauss origen Bogotá Norte 1715.977.034, Este 1152.167.964 y cuyas coordenadas geográficas son: Latitud once grados, cuatro minutos, diez segundos con cuatrocientos treinta milésimos de segundo Norte (11004'10".430 N) y Longitud setenta y dos grados, cuarenta y un minutos, diez y ocho segundos con doscientos setenta y cuatro milésimos de segundo al Oeste de Greenwich (72041'18".274 W Gr.).





CARBOL
CARBONES DE COLOMBIA S. A.

-6-

AA- 0023112

Del molbn No. 20 se sigue en línea recta con rumbo Norte cuarenta y cinco grados Oeste (N 45o W) y una longitud de mil seiscientos diez y nueve metros con cincuenta y ocho centímetros (1.619.58 mts.) hasta encontrar el vértice E, de coordenadas planas Gauss con origen Bogotá: Norte 1717.122.25, Este 1151.022.75 y cuyas coordenadas geográficas son: Latitud once grados, cuatro minutos, cuarenta y siete segundos con ochocientos sesenta y cuatro milésimos de segundo Norte (11004'47".864 N), y una Longitud setenta y dos grados, cuarenta y un minutos, cincuenta y cinco segundos con ochocientos diez y nueve milésimos de segundo al Oeste de Greenwich (72o41'55".819 W Gr.). Del vértice E se sigue en línea recta con rumbo Norte cuarenta y cinco grados Oeste (N 45o W) y una distancia de mil seiscientos tres metros con noventa centímetros (1603.90 mts.) hasta encontrar el vértice F de coordenadas planas Gauss con origen Bogotá Norte 1718.256.38, Este 1149.888.62 y cuyas coordenadas geográficas son: Latitud once grados, cinco minutos, veinticuatro segundos con novecientos treinta y cuatro milésimos de segundo Norte (11o05'24".934 N), Longitud setenta y dos grados cuarenta y dos minutos, treinta y tres segundos con cuatro milésimos de segundo Oeste de Greenwich (72o42'33".004 W Gr.). Del vértice F se sigue en línea recta con rumbo Norte cuarenta y un grados, cincuenta y nueve minutos, cincuenta y ocho segundos con treinta y un centésimos de segundo Este (N 41o59'58".31 E) y una longitud de catorce mil ochenta metros con doce centímetros (14.080.12 mts.) hasta encontrar el vértice G, de coordenadas planas Gauss con origen Bogotá Norte 1728.7200.00, Este 1159.310.00 y cuyas coordenadas geográficas son: Latitud once grados, once minutos, tres segundos con novecientos dos milésimos de segundo Norte (11o11'3".902 N), Longitud setenta y dos grados, treinta y siete minutos, veinte segundos con

un
D



CARBOCOL
CARBONES DE COLOMBIA S.A.

-7-

AA- 0020113

novecientos setenta y seis milésimos de segundo Oeste de Greenwich (72o37'20".976 W Gr.). Del vértice G se sigue en línea recta con rumbo Norte setenta y tres grados, cinco minutos, ocho segundos ochenta y tres centésimos de segundo Este (N 73o05'08".83 E), Longitud de tres mil doscientos cincuenta metros (3.250 mts.) hasta encontrar el vértice L de coordenadas planas Gauss con origen Bogotá Norte 1729.665.55, Este 1162.419.41 y cuyas coordenadas geográficas son: Latitud once grados, once minutos, treinta y cuatro segundos con ciento cincuenta y nueve milésimos de segundo Norte (11o11'34".159 N) y Longitud setenta y dos grados treinta y cinco minutos, treinta y ocho segundos con trescientos sesenta y siete milésimos de segundo al Oeste de Greenwich (72o35'38".367 W Gr.). Del vértice L se sigue en línea recta con rumbo Norte ochenta y seis grados, dos minutos, trece segundos con un décimo de segundo Este (N 86o02'13".1 E) y una distancia de ocho mil seiscientos un metros con diez y seis centímetros (8.601.16 mts.) hasta encontrar el vértice M de coordenadas planas Gauss con origen Bogotá: Norte 1730.260.00, Este 1171.000.00 y de coordenadas geográficas: Latitud once grados, once minutos, cincuenta y dos segundos con cincuenta y cuatro milésimos de segundo Norte (11o11'52".054 N), Longitud setenta y dos grados, treinta minutos, cincuenta y cinco segundos con cincuenta y cuatro centésimos de segundo al Oeste de Greenwich (72o30'55".54 W Gr.). Del vértice M se sigue en línea recta con rumbo Sur setenta y siete grados, catorce minutos, veinticuatro segundos con seis décimas de segundo Este (S 77o14'24".6 E) y una longitud de cuatro mil quinientos setenta y dos metros con noventa y tres centímetros (4.572.93 mts.) hasta encontrar el vértice N de coordenadas planas Gauss con origen Bogotá: Norte 1729.250.00, Este: 1175.460.00 y de coordenadas geográficas: Latitud once grados, once minutos, diez y ocho





CARBOCOL
CARBONES DE COLOMBIA S. A.

-8-

AA- 0023114

segundos con cuatrocientos diez y siete milésimos de segundo Norte (11011'18".417 N) y Longitud setenta y dos grados, veintiocho minutos, veintiocho segundos con setenta y siete centésimos de segundo al Oeste de Greenwich (72o28'28".77 W Gr.). Del vértice N se sigue en línea recta con rumbo Sur treinta y un grados, dos minutos, treinta y cinco segundos con ocho décimos de segundo Oeste (S 31o02'35"8 W) y con una longitud de ocho mil seiscientos cuarenta y ocho metros con sesenta y ocho centímetros (8.648.68 mts.) hasta encontrar el punto O de coordenadas planas Gauss con origen Bogotá Norte 1721.840.00, Este: 1171.000.00 y de coordenadas geográficas: Latitud once grados, siete minutos, diez y ocho segundos con ciento treinta y un milésimos de segundo Norte (11o07'18".131 N), Longitud setenta y dos grados, treinta minutos, cincuenta y siete segundos con ocho milésimos de segundo al Oeste de Greenwich (72o30'57".008 W Gr.). Del vértice O se sigue en línea recta con rumbo Sur cuarenta y tres grados, cuarenta y seis minutos, veinticinco segundos Oeste (S 43o46'25" W) y con una longitud de cuatro mil seiscientos veinticinco metros con cincuenta y cuatro centímetros (4.625.54 mts.) hasta encontrar el vértice P de coordenadas planas Gauss con origen Bogotá Norte 1718.500.00, Este 1167.800.00 y cuyas coordenadas geográficas son: Latitud once grados, cinco minutos, treinta segundos con quince milésimos de segundo Norte (11o05'30".015 N), Longitud setenta y dos grados, treinta y dos minutos, cuarenta y dos segundos con novecientos ochenta y seis milésimos de segundo al Oeste de Greenwich (72o32'42".986 W Gr.). Del vértice P se sigue en línea recta con rumbo Norte cuarenta y ocho grados, cero minutos, cuarenta y seis segundos Oeste (N 48o00'46" W) y con una longitud de mil trescientos cuarenta y cinco metros con treinta y seis centímetros (1.345.36 mts.) hasta encontrar el vértice Q de coordenadas planas Gauss con origen Bogotá:



CARBOCOL
CARBONES DE COLOMBIA S.A.

-9-

AA- 0023115

Norte 1719.400.00, Este: 1166.800.00 y cuyas coordenadas geográficas son: Longitud once Grados, cinco minutos, cincuenta y nueve segundos con cuatrocientos sesenta y dos milésimas de segundo Norte (11005'59".462 N), Longitud setenta y dos grados treinta y tres minutos, quince segundos con setecientos setenta y dos milésimos de segundo al Oeste de Greenwich (72033'15".772 W Gr.). Del vértice Q se sigue en línea recta con rumbo Sur cuarenta y cinco grados Oeste (S 45o W) y con una longitud de tres mil seiscientos setenta y seis metros con noventa y cinco centímetros (3.676.95 mts.) hasta encontrar el vértice J, punto inicial, donde cerramos el alinderamiento de lote de terreno denominado "AREA RETENIDA".

Para constancia se firma en Bogotá a los *tres* (3) días del mes de *Mayo* de (1991) en dos ejemplares de un mismo tenor.

CARBOCOL

Caracol

ANTONIO PRETELT EMILIANI

INTERCOR

[Signature]
RAMON DE LA TORRE LAGO

